

# 戰存記憶

FEELINGS OF WARFARE

TRANSFORM THE NEW LIFE, RESTART ANOTHER LIFE.

POWER AND USE, FEEL THE CHANGE OF TIME AND SPACE.

BUT STILL CAN COEXIST AND BECOME A CHARACTERISTIC SPACE AESTHETICS.

THIS PLACE SUFFERED SEVERAL TIMES OF WAR TORTURES, AND WAS THE FIRST LINE OF DEFENSE FOR OUR COUNTRY. EVEN AFTER ALL THE BATTLES, IT WAS STANDING TALL WITH SIGNIFICANT MEANING. WE'D LIKE TO REMEMBER AND COMMEMORATE THE SACRIFICED SOLDIERS THROUGH THIS DESIGN, AND AT THE SAME TIME TO ALTER THE WORLD ABOUT THE DAMAGES BRUISES AND HURTS BROUGHT BY WARS. BREAKING THE USUAL WAY OF OBSERVING THE HISTORICAL SITES, INSTEAD OF WORDS, WE USE DIFFERENT MATERIALS AND THE LIGHT AND SHADOW FOR THE ARCHITECTURE TO CREATE THE AURA TO THE AUDIENCE. WITH THE AUDIENCE IMMERSSED IN THE STORY, THE ARCHITECTURE BRINGS NEW LIFE TO THE OLD CULTURE SITE. SHOWN WITH NEW AND OLD PRESENTATION, THE DESIGN WOULD BE ABLE TO ATTRACT NEW GENERATIONS TO WALK INTO THE HISTORICAL SITE AND IDENTIFYING THEMSELVES WITH THE OLD CULTURE.

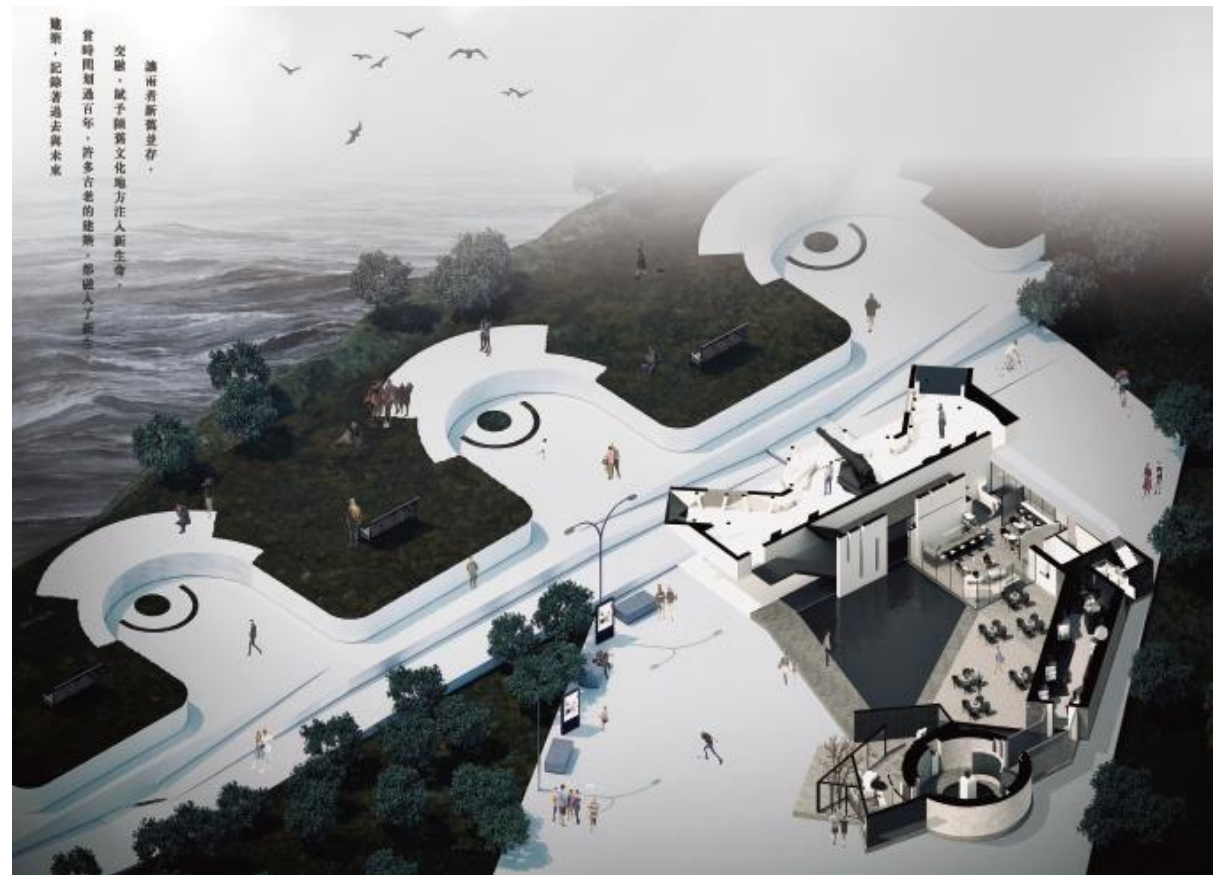


## 設計構想 & 動機

### DESIGN CONCEPT

改造新生，重啟另一種生命力與用途，感受到時空變換卻依舊能並存而成為特色的空間美學。

建築，記錄著過去與未來。當時間划過百年，很多古老的建築，都融入了新生。新舊交融，既讓我們看到了歷史，也觸感了當代的審美與設計。基隆白米甕砲台屬市定古蹟；選地與此。19世紀末，見證日本領台初期之軍事砲台，保存完整，具稀少性不易再現，具有文化保存以及建築史之價值。此地經歷過幾來次的烽火摧殘，如今想藉由設計來喚醒當時的人文背景與讓世人警惕戰爭帶來的不憂。以當今建築賦予陳舊文化地方注入新生命，讓兩者新舊並存。



## 空間的變化 與延展

VARIATIONS AND  
EXPANSION IN SPACE

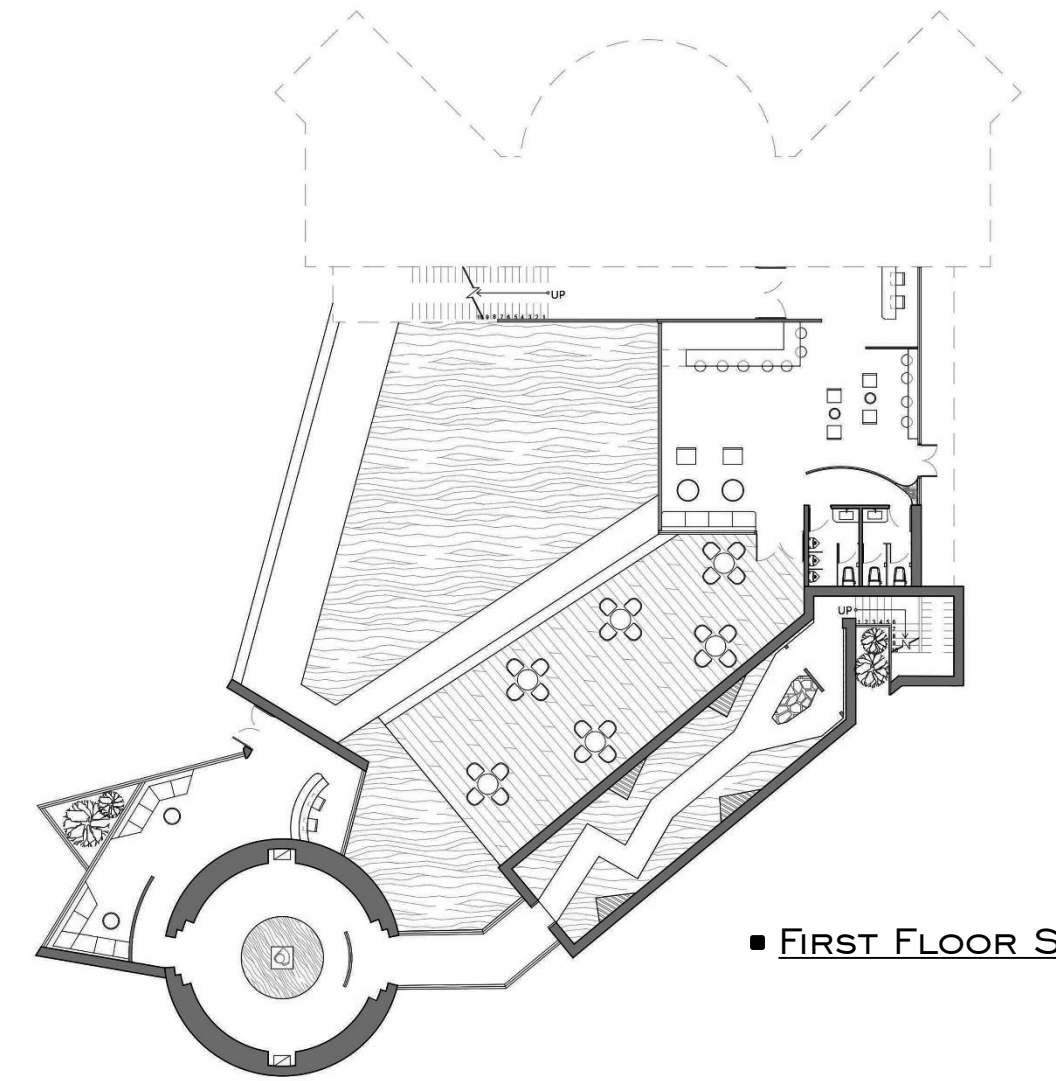
It lies in the overall appearance of the building, using modern vocabulary to make the overall design and planning. From the reception club to the observatory rooftop, there is always a novel atmosphere. Let's talk about the appearance design of the observatory rooftop. There are 5 types during the design period. The version initially neglected the relationship between the building itself, the landscape and the environment because of the appearance. In the later stage, the V-shaped column was used to set off the sense of transparency, thus achieving the weight of the body itself, and the appearance on both sides I want to rethink the overall context before, during, and after the design. The hinterland of the historical site is the gun mount, and the original gun mount is an important facility for guarding whether the sea area is invaded. We want to use this relationship to design It is like the sense of awe of war brought to people by the guards of the bunker.

在於整體建築量體外觀,採用於現代語彙的方式去做整體的設計規劃,從接待會所到展望天臺間一直圍繞著新穎的氛圍,就展望天臺的外觀設計來談,在設計期間一共有5種版本起初因為外型而疏忽了建築本身與地貌和環境三者本身的關係,到了後期利用V型柱襯托出通透感,因而達到了弱化量體本身的厚重感,而兩側的外型發想也一同在設計前中後期再重新思考整體脈絡,本身古蹟的腹地範圍為砲座部分,而砲座原先的砲臺既為看守海域是否入侵的重要設施,便以此做發想利用此關係,設計出了如同碉堡看守給人帶來的戰爭敬畏感。

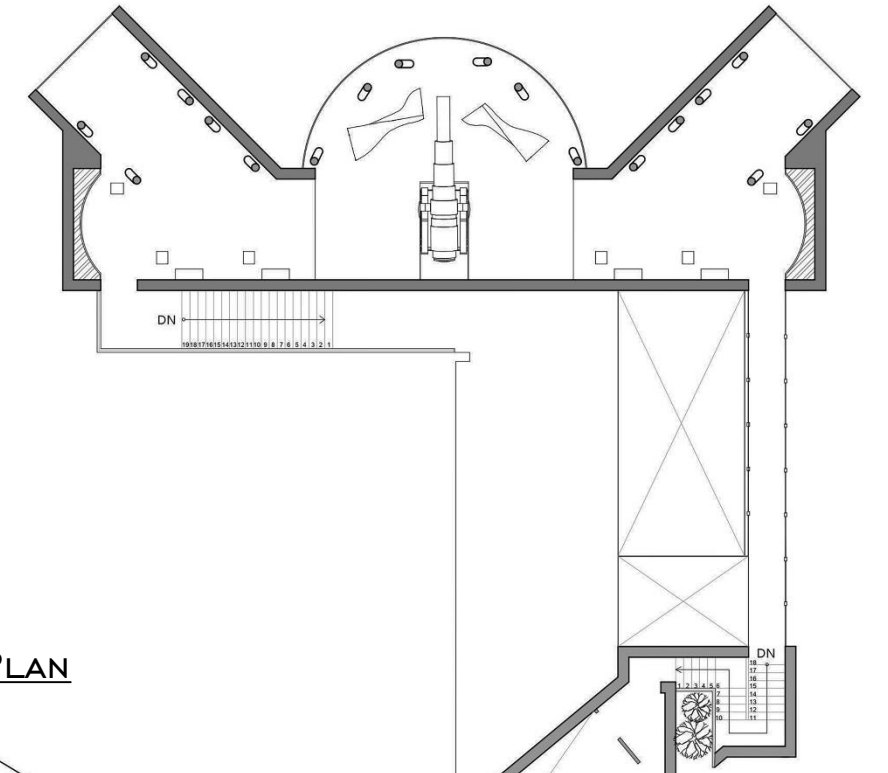


# 戰存記憶

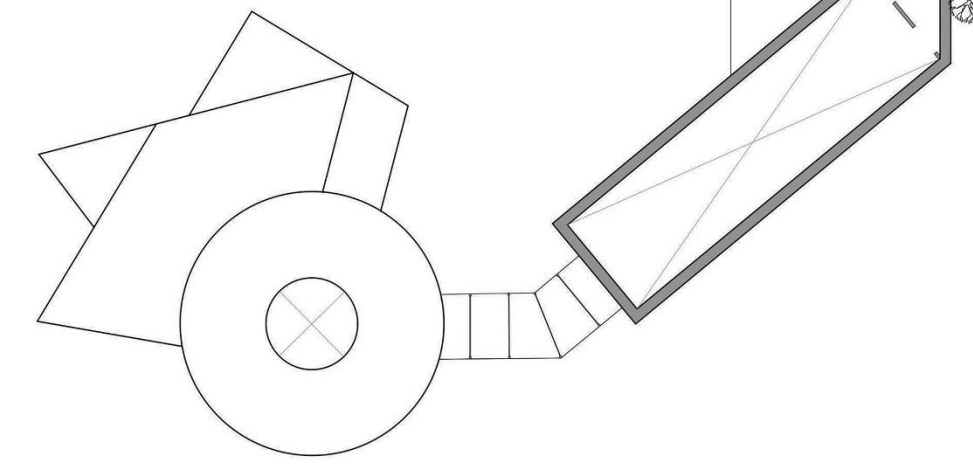
FEELINGS OF WARFARE



■ FIRST FLOOR SITE PLAN



■ SECOND FLOOR SITE PLAN



## 情緒空間的鋪陳

DEFINING THE  
WORK SPACE

## 接待會所 & 天時迴廊

As soon as you enter the reception space, the circular wall at the turning point, the gap between the wall and the wall uses lights to pave the first emotional stack after entering the entrance, and then to the corridor space, responding to the introduction of the previous space.

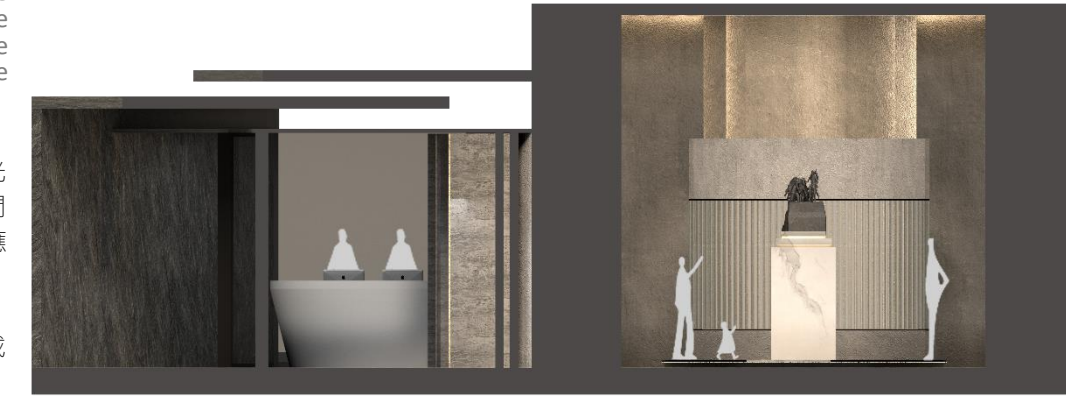
From the light on the wall to the sky, the interlacing of natural light and artificial light is used to echo and present a sense of tranquility brought by the space. When stepping into the corridor with a height of nearly five meters, the waterscape of the walkway and the lights on the wall form an intricate reflection, and the quarter of the circle modifies the tip of the iceberg in the space.

一進門映入眼簾的接待空間，轉折處的環型牆面，牆與牆間的縫隙以燈光來鋪陳入門後第一眼的情感堆疊，接著到迴廊空間，順勢著回應上個空間的引入，從壁面的燈光轉換到於天，利用自然光與人造燈光的交錯、呼應呈現出空間帶給人的靜謐感。

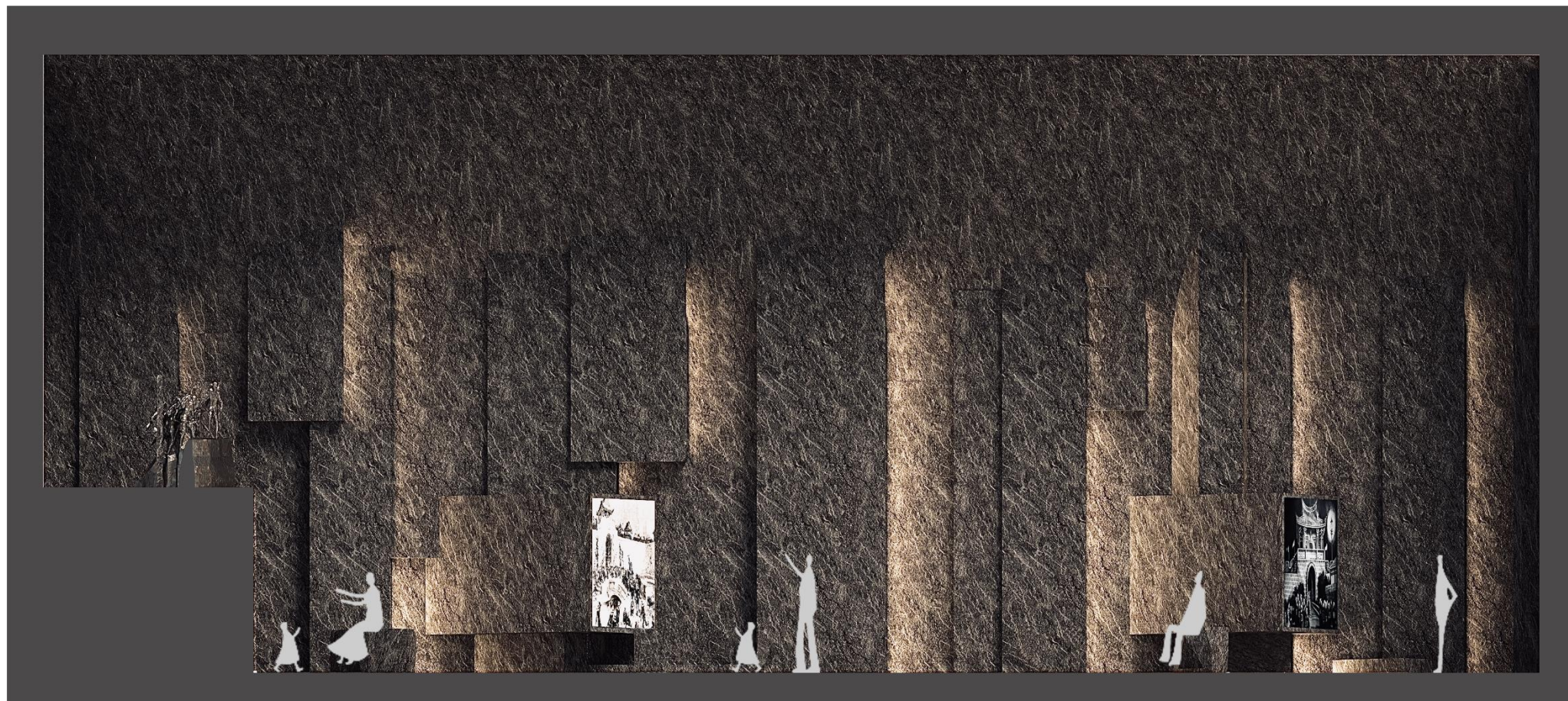
當步入廊道之中挑高近五米的空間尺度，步道的水景與牆面上的燈光形成倒影相互錯綜，而四分之一的圓，修飾了空間中的冰山一角。



接待會所



天時迴廊



史跡廊道

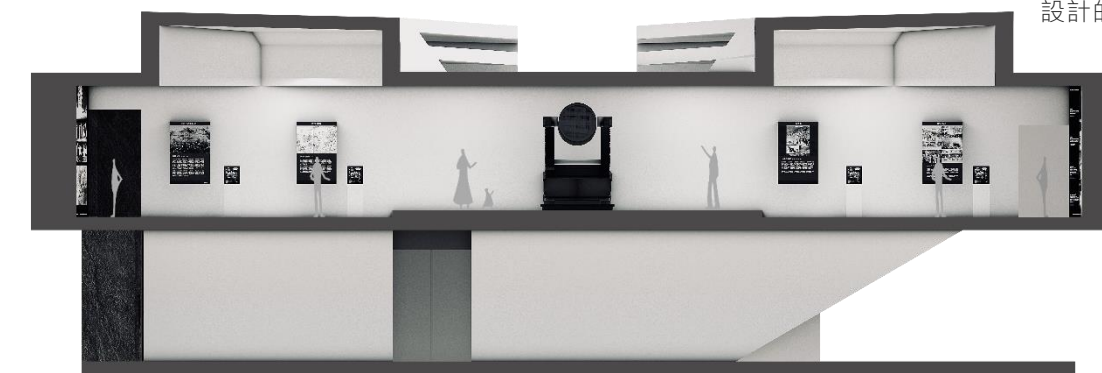
## 材料的純粹

THE PURITY OF MATERIAL

## 史跡廊道 & 展望天臺

The interior of this case is paved with simple elements of micro-cement, PU water stone, stone pattern veneer, indirect lighting, and texture paint to create a sense of spatial purity. It is in line with the purpose of this design: use the essence of materials to express the attitude and purity of design feel.

本案室內以微水泥、PU流水石、石紋貼皮、間接燈光、紋理漆簡單元素鋪築天地壁以作出空間純粹感，以應合本設計宗旨：用材料本質去表達對設計的態度與純粹感。



展望天臺

## 接待會所

### LOBBY

大廳外觀整體上的設計手法為結構變化，利用片狀相互交錯為整體建築外型，反映戰爭時刀光相往的意象，伺機而動！

THE OVERALL DESIGN IDEA FOR THE HALL IS TO USE  
INTERLACED LAYERS AS THE STRUCTURE TO REFLECT  
THE CRUELTY OF ARROWS AND BLADES USED IN THE WAR.



戰存記憶

FEELINGS OF WARFARE



## 天時迴廊

### GALLERY

圓環型的空間設計，天井自然透入的陽光映照在中央平靜的池水中，均衡且安定的空間，象徵著烈士將背負著家人與國家的保衛之職，暴風雨前最後的寧靜之地。

A SPACE DESIGNED WITH A CIRCLE RING.  
THROUGH THE ATRIUM, THE SUNLIGHT  
BRIGHTENS THE TRANQUIL WATER SITTING IN  
THE CENTER POOL. THE QUIET AND STABLE  
SPACE DICTATE THE LAST CALM AND  
PEACEFUL PLACE BEFORE THE WAR TIME  
STORM HITS.

## 戰存記憶

FEELINGS OF WARFARE

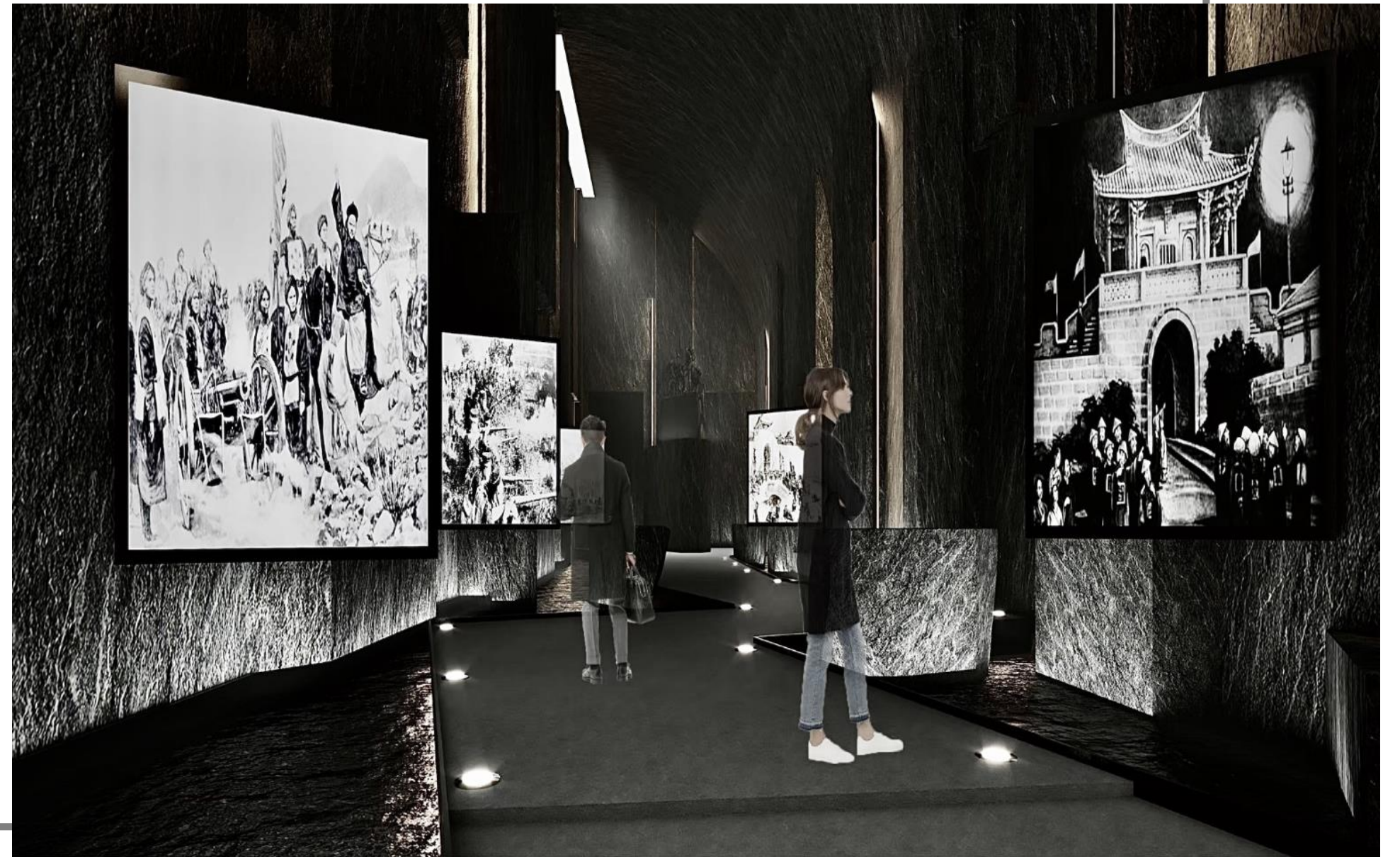
## 史跡廊道

### CORRIDOR

透過挑高天花的手法使人進入後，頓時感到開闊延伸的感覺，在諾大的空間中利用陰暗的照明與冰冷凹凸交錯的石材做搭配使人產生未知與不安定感，形容戰場的征途中充滿著荊棘與未知，象徵著黑暗。

ENTERING THE HALL WAY, WITH THE RAISED CEILING, THE BROADENED AND EXTENDED FEELING WOULD BE SENSED. THE UNKNOWN AND INSECURE PERCEPTION WOULD BE DEVELOPED THROUGH THE VAST SPACE WITH SHADOW LIGHTENING AND INTERLACED STONES. IT SHOWS SPIKES, THORNS, AND UNAPPREHENDED DARKNESS OFTEN FELT IN THE WAR TIME JOURNEY.

# CORRIDOR





# 戰存記憶

FEELINGS OF WARFARE



RESTING AND FOOD COURT AREA

## 休憩用餐區

### RESTING AND FOOD COURT AREA

整體餐廳的氛圍採用極簡語彙，而軟裝的配置相對於現代，餐廳也是我們此建築最後的體驗空間，當觀展者體驗完其他空間氛圍時，能夠放鬆心情並且調整情緒在屬於我們設計的餐廳用餐。

THE SIMPLIFIED AURA IS USED FOR RESTING AND FOOD COURT AREA WITH A SOFTENED EQUIPMENT AND GEARS. WHEN AUDIENCES ARE DONE WITH ALL THE OTHER AREA, EXPERIENCING THE WAR RELATED DESIGN, THIS IS THE LAST PLACE TO VISIT. WE ARE HOPING THEY CAN MAKE SOME ADJUSTMENT, BE RELAXED AND ENJOY THE MEAL.



## 展望天臺

### LOOK OUT POST

利用地坪高度將瞭望台切割成三種空間，每個空間內所述說都是不同時期所發生的歷史，也採用三種不同的框景，在觀眾觀賞每個框景的同時也在闡述著不同的故事，瞭望台的外觀也影射了碉堡的外觀印象，感受戰時第一線的種種景象。

WITH THE HEIGHT ADVANTAGE, WE SPLIT THE LOOKOUT POST INTO THREE SPACES, WITH EACH DESCRIBING DIFFERENT HISTORY HAPPENED DURING DIFFERENT STAGES OF THE WAR. USING THREE DISTINCTIVE ENFRAMEMENTS, WE'D LIKE TO LET THE AUDIENCE EXPERIENCE DIFFERENT STORIES. THE EXTERIOR OF THE POST ALSO REFLECTS THE EXTERNAL APPEARANCE OF THE FORTRESS, SENSING THE FIRST LINE EXPERIENCE OF THE WAR.

---

## 戰存記憶

FEELINGS OF WARFARE

---

## 史跡廊道 CORRIDOR

以俯視為角度,訴說著  
空間的諾大及往事的回  
憶。



THANKS

FOR

WATCHING

---

戰存記憶

FEELINGS OF WARFARE

---